الأحكام والشروط العامة

GENERAL TERMS AND CONDITIONS

The Samsung products carry a full warranty for the period specified in the Product Warranty Guide below. Some Samsung products carry different warranty periods due to the nature of the product's design, manufacture or expected use, the warranty applies from the End User License Agreement (EULA) activation date for mobile phones/tablets.

Samsung reserves the right to either replace the defective products and / or parts with new ones or repair the defective products or parts at its own discretion. Repair or replacement of defective products is determined by Samsung authorized service centre ("Samsung Authorized Service Centre") after checking the defective products. However, Samsung Service Centre shall always attempt to repair the defective products before replacing them with new products.

All products and parts that are replaced by Samsung Service Centre become the property of Samsung.

As per this Warranty, defective products must be repaired and fixed by a Samsung تحمل منتجات سامسونج فترة ضمان كاملة المدة المحددة في دليل كفالة المنتج أدناه. وتحمل بعض منتجات سامسونج فترات ضمان مختلفة وفقا لطبيعة المنتج من حيث التصميم أو الصناعة أو الاستخدام المتوقع. تسري فترة الضمان اعتبارا من تاريخ تفعيل اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي (الاتفاقية) الخاصة بالهواتف المحمولة أو الأجهزة اللوحية.

تحتفظ شركة سامسونج بحقها في استبدال منتجات جديدة بالمنتجات المعييسة و/أو بياجزاء منها أو إصلاحها وفقا لتقديرها وحدها. يقرر مركز الخدمة المسرخص من سامسونج ("مركز خدمة سامسونج المعتمد") إصلاح أو استبدال المنتجات المعيية بعد فحصها. ومع المنتجات المعيية بعد فحصها. ومع إصلاح المنتجات المعيية بها.

تصبح جميع المنتجات والأجزاء التي يستبدلها مركز خدمة سامسونج المعتمد ملكا لشركة سامسونج.

وفقا لهذا الضمان، يجب على مركز خدمة سامسونج المعتمد إصلاح

Authorized Service Centre otherwise the Warranty will be void and Samsung shall not be liable for any warranty, compensation, reimbursements, claims and damages that may result from the unauthorized service centre.

This Warranty does not cover transport costs and risk associated with transport of your product to and from the Samsung Authorized Service Centre.

Repair or replacement of the defective products under this Warranty does not extend or renew the Warranty period. Repair or direct replacement of the product under the terms of this warranty may be fulfilled with functionally equivalent service exchange units.

To avoid damage to or loss / erasure of removable data storage media or accessories, consumers must remove them before submitting their products for Samsung Service Centre. Also, Samsung shall not be liable for the loss of any saved / stored data in products that are either repaired or replaced.

Samsung reserves the right to charge a service fee for out warranty repair / service of any

المنتجات المعيية وإلا فسيصبح ملغيا ولا تتحميل شيركة سامسونج المسؤولية عن أي ضمان أو تعويض أو تسديدات أو مطالبات أو أضرار قد تنشأ بسبب مركز الخدمة غير المعتمد.

لا يغطي هذا الضمان تكاليف النقل والمخاطر المصاحبة لعمليات نقل المنتجات إلى ومن مركز خدمة سامسونج المعتمد.

لا يتضمن إصلاح أو استبدال المنتجات المعيبة بموجب هذا الضمان تمديد أو تجديد فترة الضمان. ومن الممكن إصلاح المنتج أو استبداله مباشرة بموجب أحكام وشروط هذا الضمان عن طريق وحدات تبادل الخدمات ذات الوظائف المتكافئة.

وتفاديا للضرر أو الفقدان/ مسح وسائط أو إضافات تخزين البيانات القابلة للإزالة، يجب على المستهلك إزالتها قبل تقديم المنتجات لمركز خدمة سامسونج. ولا تتحمل شركة سامسونج المسؤولية عن فقدان أي بيانات مخزنة/ محفوظة في المنتجات التي يتم إصلاحها أو استبدالها.

تحتفظ شركة سامسونج بحقها في فرض رسوم خدمة على عمليات الإصلاح/ الخدمات خارج nature and warranty is not applicable to cases other than defects in material, design and workmanship.

The process of repair or replacement of the defective products will only commence upon submitting the defective products for Samsung Authorised Service Center.

نطاق الضمان مهما كان نوعها، ولا يسري الضمان على أي حالات أخرى غير تلك المتعلقة بالعيوب في المواد أو التصميم أو المصنعية.

تبدأ عملية إصلاح أو استبدال المنتجات المعيبة فقط عند تقديمها إلى مركز خدمة سامسونج المعتمد.

This warranty does not cover:

- Periodic checks, maintenance, no fault found cases, repair and replacement of parts due to normal wear and tear.
- Abuse or misuse, including but not solely limited to the failure to use this product for its normal purposes or in accordance with Samsung's instructions on usage and maintenance.
- 3. Defects results from usage of the product in conjunction with accessories that are not approved by Samsung for use with this product.
- 4. Failure of the product arising from incorrect installation or use not consistent with the instructions and technical safety standards prescribed in the product user manual.

لا يغطى هذا الضمان الأمور التالية:

- 1- الفحوصات الدورية والصيانة وحالات عدم وجود أعطال وإصلاح واستبدال القطع نتيجة للاستهلاك العادي.
- 2- إساءة الاستخدام أو الاستخدام الخاطئ بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، عدم استخدام المنتج للأغراض المخصصة له أو وفقا لتعليمات شركة سامسونج بخصوص الاستخدام والصيانة.
- 3- العيوب الناجمة عن استخدام المنتج مع إضافات لم توافق شركة سامسونج على استخدامها مع هذا المنتج.
- 4- الإخفاق في تشغيل المنتج نتيجة التركيب غير الصحيح أو الاستخدام غير المتوافق مع التعليمات والمعايير الفنية ومعايير السلامة المنصوص عليها في دليل المنتج للمستخدم.

- Accidents, Acts of God, lightning, water, fire, public disturbances, improper ventilation, voltage fluctuations or any cause beyond the control of Samsung "Force Majeure".
- Unauthorized modifications carried out to the product in order to comply with local or international technical standards in countries for which this Samsung product was not originally designed.
- 7. Damage of the battery caused by overcharging or failure to use in accordance with the specific instructions of core outlined in the product user manual. The batteries are charged by chargers other than those approved by Samsung. Any of the seals on the battery enclosure or cells are broken or show evidence of tampering.
- 8. The serial number on the product has been altered, deleted, removed or made illegible.
- 9. Virus infections or use of the product with software not provided with the product or incorrectly installed software.
- 10. Repair or attempted repairing by bodies who are not Samsung Service Centre.
- 11. Neglect

- 5- الحوادث وأعمال القضاء والقدر والصواعق والمياه والحريق والاضطرابات العامة والتهوية غير السليمة وتقلبات الجهد الكهربائي أو أي سبب آخر خارج عن سيطرة شركة سامسونج "القوة القاهرة".
- 6- إجراء تعديلات غير مصرح بها على المنتج من أجل أن يتوافق مع معايير فنية محلية أو دولية في بلدان لم يتم أصلا تصميم هذا المنتج من سامسونج لها.
- 7- تلف البطارية نتيجة الشحن الزائد أو عدم الاستخدام وفقا التعليمات الأساسية المحددة والمبينة في دليل المنتج للمستخدم. شحن البطاريات بأجهزة شحن غير تلك التي تعتمدها شركة سامسونج. وجود أي أختام على غلاف البطارية أو كسور الخلايا أو ظهور علامات العبث بها.
- 8- تغییر الرقم المتسلسل علی المنتج أو حذفه أو إزالته أو جعله غیر مقروء.
- 9- الإصابة بالفيروسات أو استخدام المنتج مع برامج لم يتم توفيرها مع المنتج أو تحميل برامج بشكل غير صحيح.
- 10-إصلاح المنتج أو محاولة إصلاحه من قبل جهات ليست مراكز خدمة سامسونج المعتمدة.
 - 11-الأهمال.

Limitations and Exclusions:

If any exclusion is not permitted by the applicable law, Samsung excludes or limit its Warranty only to the maximum extent permitted by applicable law. Any Warranty that cannot be fully excluded will be limited to the duration of this Warranty.

This warranty only covers hardware components of the product and it does not cover software as a separate Warranty is provided or intended to apply, such as enduser license agreement.

Samsung's obligation under this Warranty is to repair or replace products subject to these Warranty terms and conductions.

Samsung shall not be liable for any loss or damage relating to products and service covered by this Warranty, including economic or intangible losses-the price paid for the product- loss of profits, revenue, data, enjoyment or use of the product, indirect, incidental, consequential loss or damage.

Overseas Products:

"The product" that is not currently sold in your country and/or is not designed to be sold in your country "based on Serial Number"

القيود والاستثناءات:

إذا لم يسمح القانون الواجب التطبيق بوجود أي استثناء، فإن شركة سامسونج تستثني أو تقيد ضمانها بالحد الأقصى المسموح به بموجب القانون. وسيقتصر أي ضمان لا يمكن استثناؤه بالكامل على مدة هذا الضمان.

يغطي هذا الضمان فقط مكونات أجهزة المنتج ولا يغطي البرامج الخاصة به حيث يتم توفير ضمان منفصل أو يُعتزم تطبيقه، مثل اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي.

تلتزم شركة سامسونج، بموجب هذا الضمان، بإصلاح أو استبدال المنتجات التي تخضع لأحكام وشروط الضمان.

لا تتحمل شركة سامسونج المسؤولية عن أي فقدان أو ضرر يتعلق بالمنتجات أو الخدمات التي يغطيها هذا الضمان، بما في ذلك الخسائر الإقتصادية أو الخسائر غير الملموسة السعر المدفوع مقابل المنتج – أو خسارة الأرباح أو العوائد أو البيانات أو خسارة التمتع بالمنتج أو استخدامه أو الخسائر أو الأضرار غير المباشرة أو العرضية أو التبعية.

المنتجات الواردة من الخارج:

هي "المنتجات" التي لايتم بيعها حاليا في بلدك و/أو لم يتم تصميمها للبيع في بلدك "بناء على الرقم المتسلسل" (مثل المنتجات الشخصية

(such personal carry-on, direct purchase overseas).

This product can be repaired, as <u>out of</u> <u>warranty repair</u>, where the <u>repair cost is</u> <u>applicable</u>, <u>and if it is repairable</u>. If you want to check whether your product is Overseas, please visit Warranty Checker on this <u>link</u>.

Samsung Authorized Service Center shall verify if the defect of the product is repairable or not. Repair time can be longer than usual and repair cost will be incurred.

In case where there is severe difference in terms of production specifications and/or service environment such as bandwidth, voltage, etc., the product is not repairable.

Consumers' Legal Right:

Consumers have legal statutory rights under the applicable national law relating to the sale of consumers products. This Warranty does not affect statutory rights which the consumers may have or those rights that cannot be excluded or limited by national law. Also the consumers might have rights against the person from whom they purchased the product. المحمولة أو المنتجات التي يتم شراؤها مباشرة من الخارج).

يمكن إصلاح هذا المنتج خارج الضمان وتطبق تكلفة الإصلاح إذا كان المنتج قابلا للإصلاح. وإذا كنت ترغب في التحقق مما إذا كان المنتج واردا من الخارج، فيرجى زيارة مدقق حالة الضمان على هذا الرابط.

- يتحقق مركز خدمة سامسونج المعتمد مما إذا كان العيب في المنتج قابلا للإصلاح أم لا. وقد يستغرق إصلاح المنتج وقتا أطول من المعتاد وسيتحمل المستهلك تكلفة الإصلاح.

يكون المنتج غير قابل للإصلاح في حالة وجود فرق كبير في مواصفات الإنتاج و/أو بيئة الخدمة مثل اتساع النطاق أو الجهد الكهربائي أو غيرها من الفروق.

حقوق المستهلك القانونية:

يتمتع المستهلك بالحقوق القانونية التي ينص عليها القانون الوطني المعمول به بشأن بيع المنتجات للمستهلك. لا يؤثر هذا الضمان على الحقوق القانونية التي قد يتمتع بها المستهلك أو على تلك الحقوق التي لا يمكن للقانون الوطني أن يستثنيها أو يقيدها. كما قد يتمتع المستهلك بحقوق أخرى تجاه الشخص الذي أشترى منه المنتج.

This warranty is not transferable. This warranty will be the purchasers' sole and exclusive remedy and neither Samsung nor its service centres listed in this warranty document shall be liable for any incidental or consequential damages for breach of any express or implied warranty of this product.

DISCLAIMER: Samsung shall not be liable for the loss of any saved / stored data in products that are either repaired or replaced.

The above policies are for warranty service and the customer will be responsible for any costs associated with non-warranty conditions. Samsung reserves the right to make final decisions regarding problem determination and the appropriate service option. Exchange units assume the remaining warranty of the original product.

Please refer to your Samsung Limited Warranty Statement for complete terms and conditions, as some models have other terms and conditions. Some limitations and restrictions apply and these programs are subject to change without prior notice.

هذا الضمان غير قابل للتنازل وسيكون التدبير الانتصافي الوحيد والحصري للمشتري. لا تتحمل شركة سامسونج ولا مراكز الخدمة التابعة لها المدرجة في وثيقة الضمان هذه، المسؤولية عن أي أضرار عرضية أو تبعية ناجمة عن خرق أي ضمان صريح أو ضمني لهذا المنتج.

إخلاء المسؤولية: لا تتحمل شركة سامسونج المسؤولية عن خسارة أي بيانات مخزنة / محفوظة في المنتجات التي تم إصلاحها أو استبدالها.

تتعلق السياسات الواردة أعلاه بخدمات الضمان وسيكون المستهلك مسؤولا عن أي تكاليف تتعلق بالحالات التي تكون خارج الضمان. تحقظ شركة سامسونج بحقها في اتخاذ قرارات نهائية بشأن تحديد المشكلة وخيار الخدمة المناسب لها. تأخذ وحدات التبادل على عاتقها احتساب الضمان المتبقى للمنتج الأصلى.

يرجى الرجوع إلى بيان الضمان المحدود من سامسونج لقراءة الأحكام والشروط الكاملة، حيث يوجد أحكام وشروط أخرى خاصة ببعض أنواع المنتجات. تطبق بعض الحدود والقيود وتخضع هذه البرامج للتغيير بدون إشعار مسبق.

Local warranty is applicable only in the country of purchase of the products in UAE, Qatar, Kuwait, Oman and Bahrain.

يسري الضمان المحلي فقط في البلد الذي تم فيه شراء المنتجات في الإمارات العربية المتحدة والكويت وعمان والبحرين.

Samsung reserves the right to either replace the defective products and / or parts with new ones or repair the defective products or parts at its own discretion. تحتفظ شركة سامسونج بحقها في استبدال منتجات جديدة بالمنتجات و/أو الأجزاء المعيبة أو إصلاحها وفق تقدير ها وحدها.

Repair or replacement of defective products is determined by Samsung Authorized Service Center after checking the defective products. يقرر مركز خدمة سامسونج المعتمد إصلاح أو استبدال المنتجات المعيبة بعد فحصها.

However, Samsung Authorised Service Center shall always attempt to repair the defective products before replacing them with new products. وفي جميع الأحوال، يبادر مركز خدمة سامسونج المعتمد دائما إلى إصلاح المنتجات المعيبة قبل استبدال منتجات جديدة بها.

In relation to defective Storage Products, repair is not applicable. Warranty Support is available at some selected Samsung Brand Shops.

لا تنطبق خدمة الإصلاح على منتجات التخزين المعيبة. ويتوفر دعم الضمان في بعض متاجر سامسونج المختارة.

And in certain circumstance, customer will be eligible to get a replacement if the defect was confirmed by Samsung Authorized Service Center after purchase for certain days mentioned on the below table according to applicable consumer rights laws.

يكون المستهلك، في ظروف معينة، مؤهلا للحصول على استبدال للمنتج إذا أكد مركز خدمة سامسونج المعتمد وجود عيب في المنتج بعد الشراء لأيام معينة مذكورة في الجدول أدناه وفقا للقوانين المعمول بها والمتعلقة بحقوق المستهلك.

Country	Mobile/ Tablets
UAE	7 Days starting from date of purchase
Qatar	7 Days starting from date of purchase
Oman	15 Days starting from date of purchase
Bahrain	15 Days starting from date of purchase
Kuwait	15 Days starting from date of purchase

هواتف محمولة/ أجهزة لوحية	البلد
7 أيام من تاريخ الشراء	الإمارات العربية المتحدة
7 أيام من تاريخ الشراء	قطر
15 يــوم مــن تـــاريخ الشراء	عمان
15 يــوم مــن تـــاريخ الشراء	البحرين
15 يــوم مــن تـــاريخ الشراء	الكويت

^{*} The defect should be reported to Authorized Service Center within above period and the defect should confirm by Samsung within the period and have service order

*يجب إبلاغ مركز خدمة سامسونج المعتمد عن العيب خلال المدة المذكورة أعلاه، كما يجب على شركة سامسونج تأكيد العيب خلال تلك المدة وتقديم طلب الخدمة.

** the Customer should have the original invoice, signed and stamped (If the invoice was tampered, Samsung has the right to reject the replacement)

**يجب على المستهلك تقديم الفاتورة الأصلية موقعة ومختومة (إذا تم التلاعب بالفاتورة، يحق عندها لشركة سامسونج رفض استبدال المنتج).

Warranty Conditions are deemed amended in compliance with the Country's applicable rules and regulations.

تعد شروط الضمان معدلة وفقا للقوانين واللوائح المعمول بها في البلد.